



Asamblea General

Distr. limitada
5 de marzo de 2007
Español
Original: inglés

Comisión sobre la Utilización del Espacio Ultraterrestre con Fines Pacíficos

Subcomisión de Asuntos Jurídicos

46º período de sesiones

Viena, 26 de marzo a 5 de abril de 2007

Tema 5 del programa provisional*

**Información sobre las actividades de las organizaciones
internacionales intergubernamentales y no gubernamentales
relacionadas con el derecho espacial**

Please find attached the document 07-80629

Best regards.

Información sobre las actividades de las organizaciones internacionales intergubernamentales y no gubernamentales relacionadas con el derecho espacial

Nota de la Secretaría

Índice

	<i>Página</i>
II. Respuestas recibidas de las organizaciones internacionales intergubernamentales y no gubernamentales	2
Instituto Internacional de Derecho Espacial	2

* A/AC.105/C.2/L.264.



II. Respuestas recibidas de las organizaciones internacionales intergubernamentales y no gubernamentales

Instituto Internacional de Derecho Espacial

A. Antecedentes

1. El Instituto Internacional de Derecho Espacial (IIDE) fue fundado por la Federación Astronáutica Internacional (FAI) en 1960 con el fin de realizar actividades de promoción del desarrollo del derecho espacial, así como estudios sobre los aspectos jurídicos y científicos sociales de la exploración y utilización del espacio ultraterrestre. El IIDE cuenta actualmente con miembros electos personales e institucionales procedentes de más de 40 países que se han destacado por sus aportaciones al desarrollo del derecho espacial. Dado que la FAI goza de la condición de observadora en los períodos de sesiones de la Comisión sobre la Utilización del Espacio Ultraterrestre con Fines Pacíficos y de sus Subcomisiones de Asuntos Científicos y Técnicos y de Asuntos Jurídicos, los miembros del IIDE tienen derecho a ser designados observadores de la FAI en esos períodos de sesiones.

B. Actividades recientes

1. 49º Coloquio sobre derecho del espacio ultraterrestre

2. El 49º Coloquio sobre derecho del espacio ultraterrestre del IIDE se celebró en Valencia (España) del 2 al 6 de octubre de 2006. Contó con numerosos participantes y los debates fueron constructivos. Se presentaron aproximadamente 70 ponencias durante cinco sesiones dedicadas a los temas siguientes: a) aspectos jurídicos del transporte en el espacio y del lanzamiento; b) aspectos jurídicos de la gestión en casos de desastre; derechos de propiedad en la Luna y cuestiones jurídicas; c) cooperación internacional en las actividades espaciales, especialmente en la teleobservación; d) el derecho espacial en tiempo de conflicto armado; y e) otras cuestiones jurídicas, incluida la relación entre los gobiernos y el sector privado en las actividades espaciales. Además, se celebró una mesa redonda de carácter científico y jurídico titulada “Sistemas de energía nuclear en el espacio: la nueva realidad”, y el IIDE organizó una sesión plenaria dedicada al tema “Habilitar las fronteras: los desafíos reglamentarios de la utilización del espacio”.

2. 15º Concurso Manfred Lachs de tribunales simulados de derecho espacial

3. El 15º Concurso Manfred Lachs de tribunales simulados de derecho espacial se celebró durante el 49º Coloquio del IIDE. La causa, relativa a la venta y explotación de ciertos satélites comerciales de teleobservación (*Galatea c. Thalassa*, con Proteus como interventor) había sido escrita por Ricky Lee. Las rondas preliminares tuvieron lugar a nivel regional en Europa (entre seis equipos), América del Norte (entre 10 equipos) y la región de Asia y el Pacífico (entre 40 equipos).

4. En las finales el jurado estuvo integrado por tres magistrados de la Corte Internacional de Justicia: el juez Abdul Koroma, el juez Peter Tomka y el juez Bernardo Sepúlveda.

5. El ganador de la ronda final fue la Universidad de Auckland (Nueva Zelanda). El segundo lugar recayó en el Instituto de Derecho Aeronáutico y Espacial de la Universidad McGill (Canadá), y el tercero en la Universidad Católica de Lovaina (Bélgica). El ganador del premio Eilene M. Galloway al mejor informe fue el Instituto de Derecho Aeronáutico y Espacial, y Andrew Williams, de dicho Instituto, ganó el premio Sterns y Tennen a la mejor exposición oral.

6. La Generalitat Valenciana, las universidades locales y varios otros patrocinadores españoles, así como el Instituto de Derecho Aeronáutico y Espacial, la Agencia Espacial Europea/Centro Europeo de Derecho Espacial (CEDE), el Organismo de Exploración Aeroespacial del Japón y el Centro Aeroespacial Alemán, patrocinaron las finales mundiales de 2006 y la cena del IIDE.

3. Simposio Eilene M. Galloway sobre cuestiones cruciales del derecho espacial

7. El Simposio Eilene M. Galloway sobre cuestiones cruciales del derecho espacial, organizado por el Centro Nacional de Teleobservación, Derecho Aéreo y Derecho Espacial de la Facultad de Derecho de la Universidad de Mississippi, el Journal of Space Law y el IIDE, y tuvo lugar en el Cosmos Club de Washington, D.C. el 11 de diciembre de 2006. Intervinieron como oradores Jonathan F. Galloway, Stephen Doyle, George Robinson, Rusty Schweickart y Corinne Jorgenson, y Joanne Irene Gabrynowicz actuó como moderadora del debate. Eilene Galloway no pudo asistir en persona, pero envió un mensaje especial en vídeo que se transmitió a los participantes.

8. El segundo Simposio Eilene M. Galloway sobre cuestiones cruciales del derecho espacial será acogido nuevamente por el Centro Nacional de Teleobservación, Derecho Aéreo y Derecho Espacial y se celebrará en el Cosmos Club, el 10 de diciembre de 2007.

4. Premios

9. Luboš Pereck (República Checa) fue galardonado con un Premio de reconocimiento de la vida profesional, y Leslie Tennen (Estados Unidos de América) recibió un Premio por servicios meritorios.

10. El Premio Dra. I. H. Ph. Diederiks-Verschoor fue adjudicado a Yun Zhao, de la Región Administrativa Especial de Hong Kong (China) por su comunicación titulada "Protección de los derechos de propiedad intelectual en el espacio ultraterrestre". El Premio se concede a la mejor comunicación presentada en un coloquio del IIDE por un autor de menos de 40 años de edad que no tenga más de cinco comunicaciones publicadas en las actas de los coloquios del IIDE. Consiste en una medalla y una suma de dinero de 500 euros.

5. Elecciones

11. F. von der Dunk, J. Galloway, V. Kopal, T. Kosuge, T. Masson-Zwaan, J. Monserrat, S. Murthi, S. Ospina, J. Gabrynowicz y A. Kapustin fueron elegidos nuevamente miembros de la Junta de Administración. V. Kopal y J. Galloway fueron reelegidos vicepresidentes. T. Masson-Zwaan fue reelegido para el cargo de

secretario, y F. von der Dunk, para el de tesorero. Marcia Smith y A. Terekhov habían anunciado que no se presentarían a la reelección.

12. En 2006 se eligieron dos miembros institucionales y 22 miembros personales del IIDE.

C. Actividades futuras

1. Simposio del IIDE y el CEDE para los delegados de la Subcomisión de Asuntos Jurídicos de la Comisión sobre la Utilización del Espacio Ultraterrestre con Fines Pacíficos

13. El IIDE y el CEDE organizarán nuevamente un simposio, sobre fomento de la capacidad en derecho espacial, para los delegados de la Subcomisión de Asuntos Jurídicos de la Comisión sobre la Utilización del Espacio Ultraterrestre con Fines Pacíficos, que se celebrará los días 26 y 27 de marzo de 2007.

2. 50º Coloquio sobre derecho del espacio ultraterrestre

14. El 50º Coloquio sobre derecho del espacio ultraterrestre del IIDE se celebrará en Hyderabad (India) del 24 al 28 de septiembre de 2007. Las sesiones estarán dedicadas a los temas siguientes:

a) *Repercusiones del derecho del espacio ultraterrestre en las políticas regionales.* Esta sesión se centrará en la política del espacio ultraterrestre y las repercusiones jurídicas en las legislaciones nacionales de Europa, Asia y América del Norte. En particular se examinarán la coordinación regional y los programas y la legislación actuales y futuros.

b) *Aspectos jurídicos de los vuelos espaciales privados y del turismo espacial.* Desde que se adjudicó el Premio X en octubre de 2004, los planes de vuelos privados al espacio ultraterrestre con turistas a bordo han aumentado rápidamente. Para esta sesión se han solicitado comunicaciones que traten de los numerosos aspectos jurídicos de esta nueva situación, así como del contexto más amplio de los vuelos espaciales privados al servicio de las misiones públicas tripuladas.

c) *Novedades jurídicas en la protección del entorno espacial.* En esta sesión se examinarán aspectos de los desechos espaciales y la protección planetaria. En el campo de la mitigación de los desechos espaciales, las Naciones Unidas están adoptando directrices, legislación espacial nacional y regímenes de concesión de licencias para ofrecer nuevos medios de establecer una reglamentación innovadora. En el terreno de la protección planetaria, los planes recientes de exploración del espacio tendrán que examinarse en relación con los reglamentos existentes y futuros. Esta sesión tiene por objeto aportar nuevas ideas para los enfoques jurídicos y éticos.

d) *Aspectos jurídicos de la navegación por satélite.* Los aspectos jurídicos de la navegación por satélite, incluidas las aplicaciones de servicios para el tráfico aéreo, están adquiriendo cada vez más importancia ante la próxima entrada en servicio del sistema de navegación por satélite GALILEO, la modernización prevista del Sistema mundial de la determinación de la posición y los esfuerzos de la Federación de Rusia por poner nuevamente en pleno funcionamiento el Sistema

Mundial de Navegación por Satélite. Además, esta evolución se enmarca en un contexto más amplio que comprende las comunicaciones por satélite y la teleobservación (incluidos los sistemas de información geográfica). Esta sesión tiene por objeto abordar los aspectos jurídicos de interés a nivel mundial y nacional.

e) *40° aniversario del Tratado sobre el espacio ultraterrestre y otras cuestiones jurídicas*. Para esta sesión se ha invitado a los autores a escribir comunicaciones relativas al Tratado sobre los principios que deben regir las actividades de los Estados en la exploración y utilización del espacio ultraterrestre, incluso la Luna y otros cuerpos celestes¹, haciendo no sólo un examen retrospectivo sino también un análisis de su valor para el futuro de la actividad espacial. Podrán abordarse también otras cuestiones relacionadas con el derecho del espacio ultraterrestre, centrándose en particular en las novedades más recientes.

15. En Hyderabad (India) se celebrará una mesa redonda científica y jurídica sobre el tema “Google Earth *et al*: ventajas e inconvenientes de un acceso más fácil a las imágenes de satélite”, y el IIDE organizará nuevamente una sesión plenaria dedicada al tema “Los nuevos agentes de la industria espacial en el mercado mundial: aspectos de política y de reglamentación”.

3. 16° Concurso Manfred Lachs de tribunales simulados de derecho espacial, 2007

16. Las finales mundiales del 16° Concurso Manfred Lachs de tribunales simulados de derecho espacial se celebrarán en Hyderabad (India) en septiembre de 2007.

17. La causa, relativa a la responsabilidad internacional (*Emeralda c. Mazonia*), fue escrita por Jean-François Mayence y David Sagar. Se invitará a tres magistrados de la Corte Internacional de Justicia a ser jueces en las finales. Las rondas regionales tendrán lugar nuevamente en Europa, América del Norte y Asia y el Pacífico. En el sitio web del concurso (<http://www.spacemoot.org>) figuran detalles sobre cada ronda y sobre la causa.

4. 51° Coloquio sobre derecho del espacio ultraterrestre del IIDE

18. El 51° Coloquio sobre derecho del espacio ultraterrestre del IIDE se celebrará en Glasgow (Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte) del 29 de septiembre al 3 de octubre de 2008.

5. 17° Concurso Manfred Lachs de tribunales simulados de derecho espacial, 2008

19. Las finales mundiales del 17° Concurso Manfred Lachs de tribunales simulados de derecho espacial se celebrarán en Glasgow (Reino Unido) en octubre de 2008.

D. Publicaciones

20. La labor realizada o por realizar a este respecto abarca lo siguiente:

¹ Naciones Unidas, *Treaty Series*, vol. 610, N° 8843.

- a) El Instituto Americano de Aeronáutica y Astronáutica publicó las actas del 48º Coloquio sobre derecho del espacio ultraterrestre, celebrado en Fukuoka (Japón);
- b) El Instituto Americano de Aeronáutica y Astronáutica publicará las actas del 49º Coloquio sobre derecho del espacio ultraterrestre, celebrado en Valencia (España);
- c) Andrei Terekhov preparó el Informe del Comité Permanente sobre la situación de los acuerdos internacionales relacionados con las actividades en el espacio ultraterrestre, que se publicarán en las actas del IIDE;
- d) El Instituto de Derecho Aeronáutico y Espacial ha publicado un informe resumido del curso práctico internacional e interdisciplinario Instituto de Derecho Aeronáutico y Espacial/IIDE sobre la política y el derecho relativos a los recursos del espacio ultraterrestre: el ejemplo de la Luna, Marte y otros cuerpos celestes, celebrado en Montreal (Canadá) en junio de 2006. El Instituto de Derecho Aeronáutico y Espacial publicará también las actas del curso práctico;
- e) El Instituto de Derecho Aeronáutico y Espacial publicará asimismo las actas de la cuarta Conferencia regional de derecho espacial del IIDE, celebrada en Bangkok en agosto de 2006;
- f) La Organización de Investigación Espacial de la India publicó las actas de la tercera Conferencia regional de derecho espacial del IIDE, celebrada en junio de 2005 en Bangalore (India);
- g) En 2002 Univelt publicó *Origins of International Space Law and the International Institute of Space Law of the International Astronautical Federation*²;
- h) El IIDE preparó material para el examen anual de las Naciones Unidas de las novedades en la cooperación internacional y el derecho espacial titulado “*Highlights in Space*”³, en virtud de un contrato con las Naciones Unidas;
- i) El IIDE presenta informaciones anuales acerca de sus actividades a la Comisión sobre la Utilización del Espacio Ultraterrestre con Fines Pacíficos;
- j) El sitio web del IIDE (<http://www.iafastro-iisl.com/>) se actualiza regularmente;
- k) El IIDE está finalizando, en colaboración con la Oficina de Asuntos del Espacio Ultraterrestre de la Secretaría, una actualización de su bibliografía de las actas del IIDE, que abarca de 1996 a 2006.

² Stephen E. Doyle, *Origins of International Space Law and the International Institute of Space Law of the International Astronautical Federation* (San Diego, Estados Unidos de América, 2002) (véase <http://univelt.com/univeltpubs/index.html>).

³ *Highlights in Space 2006* (publicación de las Naciones Unidas, N° de venta E.07.I.9).